



## 国际患者服务

 **FOX CHASE**  
CANCER CENTER  
TEMPLE HEALTH

## 总裁致辞

感谢您让我们为您提供医疗服务。全球各地有许多患者选择 Fox Chase 提供的服务，我们深感荣幸。

您来这里治疗，将会遇见世界顶尖的医生，世界前沿的学术研究和临床试验，最尖端的科技，创新的疗法和最优秀的医护人员。我院在癌症医院的排名中一直位居前列，为此我们深感自豪。

在 Fox Chase，您能享受一站式顶级护理服务。欢迎您来我们医院。

**Richard I. Fisher, MD** 总裁兼首席执行官, Fox Chase 癌症中心



## FOX CHASE 癌症中心欢迎您

对患者及其家人而言，选择去外地就医是一个重大决定。我们知道在确诊患有癌症后，患者在生理和心理上均会面临巨大压力，也知道要下决心去外地就诊需要克服很多困难。Fox Chase 的整个团队已做好准备，指导您走完每一步，确保整个过程尽可能舒适。

Fox Chase 成立于 1904 年，此后一直致力于成人癌症护理。数十年以来，全球各地有许多患者来这里治疗。我们现在是美国最好的癌症护理医院之一，患者存活率极高，还有国内顶尖的医生和最新科技。我们和特别计划合力开展各类国际知名的基础、转换及临床研究，包括癌症预防、检测、治疗和社区宣传等方面。

**我们很荣幸能为您服务。**

### 目录

欢迎词	1	费城国际医学会	9
荣誉和奖项	2	约诊申请	9
存活率极高	3	语言服务和口译员	11
地点	4	便利设施：费城和周边地区	13
我们的服务	5	住在哪里	13
临床试验	7	交通	14
远程评估服务	8	财务和账单信息	14
		患者和家庭支持服务	14

# FOX CHASE 癌症中心的荣誉和奖项

## 世界一流的癌症中心

我们是美国国家综合癌症网络（National Comprehensive Cancer Network, NCCN）的成员。这是一家非盈利组织，由 26 个世界一流的癌症中心组成。NCCN 各中心都处于癌症诊断、治疗和支持性护理服务的前沿，在开展突破性研究方面居于领先地位。



## 综合癌症中心

Fox Chase 癌症中心获得美国国家癌症研究所（National Cancer Institute, NCI）最高荣誉，被指定为综合癌症中心。这些中心都是公认的优秀中心，能提供出色的癌症治疗、研究、预防和教育服务。



## 顶级医院

Fox Chase 被《美国新闻和世界报道》评为美国顶级癌症护理医院之一。

## 奖励和声望

Fox Chase 的医生曾赢得各类奖项：包括两项诺贝尔奖、一项京都奖和一项 拉斯克奖。

## 顶级医生

我们的医生持续入选《费城》杂志相关专科的顶级医生名单。

## 出色的临床试验和研究工作

我们的医生和研究人员经常为突破性医学和综合护理设定新标准。我们是创新型研究的发源地，任何时候都有近 400 个临床和基础研究项目同时进行。

## 出色的护理服务

我们因出色的护理服务被美国护士资格审查中心（American Nurses Credentialing Center's, ANCC）磁力奖励计划评为磁力机构。Fox Chase 是宾州首家获得磁力称号的医院，也是美国首家获得磁力称号的急症专科医院。







患者从全球各地前来 Fox Chase 癌症中心获取优质癌症护理服务

## 地点

Fox Chase 癌症中心位于宾夕法尼亚州费城市。对于世界各地前来的患者，交通十分便利。



# 我们的服务

Fox Chase 只提供成人癌症护理服务。我们经认证机构认证的医生都是各自领域的专家。和其它医院相比，他们治疗的罕见和常见癌症患者更多。您可以放心，您的医生具备治疗各类癌症的专科经验。我们治疗的癌症包括：

- 乳腺癌
- 胃肠癌
- 泌尿系统肿瘤
- 妇科癌症
- 头颈癌
- 血液科癌症：淋巴瘤、白血病、骨髓癌
- 肺癌
- 黑色素瘤和其它皮肤癌
- 神经肿瘤（脑癌）
- 前列腺癌
- 肉瘤

## 团队和方法

我们以采用多学科方法治疗各类癌症闻名。我们的护理团队定期开会评估和讨论具体患者的情况，并协作制定最佳治疗措施。患者可视需要根据其疾病类型获取各类专家提供的治疗服务，包括外科医生、医疗肿瘤学家、放射肿瘤学家、放射科医生、病理学家、精神病医生和护士。

## 准确诊断

我们经验丰富的病理学家利用先进科技做出准确诊断并确定患者的病程（即分期）。准确地判断癌症类型能帮助肿瘤学家为患者选择最有效的治疗方案。

---

Fox Chase 癌症中心是费城领先的医疗科研中心 Temple Health 的组成部分。Temple Health 提供全套医疗服务。

---

## 先进科技

Fox Chase 拥有最尖端的手术、放射和诊断成像技术。实际上，其它机构使用的癌症治疗技术很多都是我们开发的。我们一直在建立和投资开发新技术，以便我们的专家护理团队能尽早发现肿瘤、精确命中癌细胞并采用微创技术进行复杂的手术。

## 放射肿瘤学

Fox Chase 是放射肿瘤学领域国际公认的领先者，向各类癌症患者提供全球最新颖的放射治疗方法。实际上，在其他机构投入使用之前，我们经常与全球首屈一指的医疗设备厂商合作测试样机和开发最好的应用程序。我们的目标是积极治疗肿瘤，同时减少或消除放射治疗伴随的副作用。



Fox Chase 的研究人员通过坚持不懈地努力与协作，将最有前景的新发现从实验室带给广大患者。

## 新型疗法

Fox Chase 的患者能获得其它医院尚不具备的全新疗法和新兴疗法。因为我们的研究依靠的是基础研究人员和医生之间的积极互动，我们的专家每天都在把实验室的新发现应用于患者护理。

## 风险评估计划/遗传检测

Fox Chase 向有癌症风险的个人和家庭以及癌症患者提供综合性风险评估计划，包括乳腺癌、卵巢癌、前列腺癌、皮肤癌和结肠癌。我们的医生、护士和遗传学顾问团队能提供临床和遗传评估与测试、筛检和癌症风险降低服务。



**Wafik El-Deiry, MD, PhD, FACP** 教授、癌症中心转换研究部医学肿瘤学科副主任；分子治疗学联合项目主管

## 精密医学和基因组学

Fox Chase 采用精密医学来了解影响患者健康的复杂机制。我们的专家利用这种方法研究分子和基因信息，以分辨可能影响癌症患者治疗结果的变化和模式。我们的团队将先进的 DNA 测序技术用于患者护理、预防和研究，以此推广精密医学。

## 临床试验

对部分患者来说，临床试验可能是治疗的最佳选择。Fox Chase 的研究人员手中总是有数百项临床试验，测试用于常见和罕见癌症的新治疗方法。这表示我们的患者可以获得其它地方尚无法提供的治疗选项。您的医生可以帮您选择适合您的临床试验。





## 远程评估服务

许多患者及其家人向我们的健康专家征求意见，但是暂时无法决定或是身体状况不适应长途旅行。有了我们的远程评估服务，您不必离开家就能获得由我们的优秀医生团队提供的医疗记录、诊断成像和病理学深入研究，以便为您定制治疗方案。

我们的根本目标是向您提供综合性、个人化的评估服务。在确认收到所有必须材料后，我们的医生将会快速而高效地为您服务。我们的国际卫生办公室也会为您提供初步治疗方案下的费用估算信息。

收到评估报告后，您和您的家人可以决定是否要来 Fox Chase 接受治疗 and 护理。我们的远程评估服务可以独立于前来医院治疗的服务而单独向您提供。

# 费城国际医学会

## (PHILADELPHIA INTERNATIONAL MEDICINE, PIM)

Fox Chase 癌症中心与其合作伙伴费城国际医学会开展团队合作。PIM 从 1999 年开始帮助全球患者寻找并联络世界一流的重量级肿瘤学家，为患者免除揣测、规划和寻找的烦恼。PIM 则与 Fox Chase 团队合作，帮助确保所有来访的国际患者都能获得必要的支持和资源以及积极的医疗保健体验。

PIM 是一项个人化的资源，可集中安排约诊并在保险方面提供行政支持；提供财务和账单服务；患者支持服务；协助办理签证；提供口译员服务、酒店和住宿折扣以及费城导航协助。

## 约诊申请

Fox Chase 癌症中心重视每一位患者，并希望帮您妥善预约首次看诊。Fox Chase 和费城国际医学会的服务代表将会按照下面列出的步骤来帮您轻松约诊。您第一次和我们联系后，我们会指定一名 Fox Chase/PIM 患者服务代表协助您。

### 第 1 步

要安排您的首次约诊或申请远程评估，我们必须收到以下所有医疗记录，这类记录必须由一名医学翻译人员翻译成英语。我们不提供这项服务，但可以向您推荐能提供帮助的公司。

- 联络信息
- 国籍
- 身高和体重
- 诊断
- 医疗摘要
- 出院报告
- 实验室报告
- 诊断成像报告
- 病理学材料
- 术后报告
- 最新健康评估结果

我们还要求提供以下各项（若有）：

- 诊断成像
- 病理切片



**Richard Bleicher, MD, FACS** 主治医生；乳腺癌治疗团队领导；乳腺癌研究基金计划主任；  
外科肿瘤学副教授

## 第 2 步

您提交医疗记录后，Fox Chase 的医生会审阅这些记录以评估您的个案，提出初步治疗方案，并确认您是否需要前来 Fox Chase 进行进一步治疗。

## 第 3 步

我们将根据医生的拟议治疗方案确定初步估算费用供您审查。在为您安排约诊前，PIM 工作人员会和您一起审阅估算的费用。我们的顾问可以直接同您合作，或和您使用的各种全球保险公司合作。我们将和您讨论治疗方案的费用，帮助您在了解情况的基础上做出护理决策。

## 第 4 步

各个国家的旅行要求不尽相同，您需要自己负责办理旅行文件。PIM 可以协助您办理一些文件，例如就您的第一次约诊给您发送正式的电子邮件确认函并视需要向您提供患者行程安排和/或付款收据。请在旅行前留出充分的时间来办理各种旅行文件及手续。

**要着手开始各项安排或需要协助，请和 Fox Chase 或 PIM 联络。**

**Fox Chase: 1-267-559-5544 | [InternationalMedicine@fcc.edu](mailto:InternationalMedicine@fcc.edu)**

**PIM: 1-215-563-4733 | [PIM@philadelphiamedicine.com](mailto:PIM@philadelphiamedicine.com)**

# 语言服务和口译员

Fox Chase 视需要免费向非英语患者提供口译服务。我们口译员的目标是确保您和您的医疗保健团队能顺利沟通。

## 现场口译员

口译员每周 7 天，每天 24 小时提供 196 种语言的口译服务，包括阿拉伯语、法语、意大利语、日语、汉语普通话、葡萄牙语、俄语、西班牙语和乌克兰语。

我们的机构设有专门的部门，直接和临床工作人员打交道，以确保每天都能安排口译服务。

我们的口译员能协助您：

- 陪您完成约诊并确保您和您的医生能相互理解
- 必要时帮您安排随诊咨询和医学测试
- 在您看诊结束后协助您索取医学报告和胶片
- 为患者保密

## 语言热线服务

所有提供患者护理服务的地点都有语音电话服务。这项服务每周 7 天，每天 24 小时提供电话口译服务。

---

如果患者及其家人感觉用英语之外的其它语言和医疗保健团队交流更轻松，我们的口译员能为您提供帮助。

---







---

我们鼓励您利用在本地逗留的时间探索我们美丽的城市。从历史古迹到博物馆，从餐馆、公园到剧院，费城定能给您留下深刻印象。

---

## 便利设施：费城和周边地区

费城曾是美国最早的首都，历史、传统和文化积淀深厚。它是美国第六大都会，也是美国人口第五多的城市。仅费城大都会区就有近 150 万人。地理上，该市位于美国东海岸介于华盛顿特区和纽约市之间，可从费城国际机场轻松抵达。

## 住在哪里

患者及其家人有许多住宿选择。在您抵达之前和您逗留期间，我们的团队很愿意协助满足您的住宿和交通需求。

### 阿斯利康希望小屋 (AstraZeneca Hope Lodge)

美国癌症学会的阿斯利康希望小屋向在 Fox Chase 癌症中心治疗且符合资格的患者（包括一名陪同）提供免费住宿。希望小屋的地皮由 Fox Chase 捐赠，能为患者提供安静、便利的临时住所。它距离 Fox Chase 不到一英里，提供往来中心的免费交通服务。

### 考文垂公寓 (Coventry House Apartments)

从考文垂公寓步行即可抵达 Fox Chase，该公寓向打算长期逗留的患者及其家人提供配备家具的一居室公寓。公寓要求最少住两晚。患者必须能走动，能自己照料自己，不需要帮助。

### 医院寄宿家庭 (Hosts for Hospitals)

这项独特的非盈利计划向在费城各地的医院接受护理的外城镇患者及其家人提供由自愿寄宿家庭提供的免费或低收费住宿服务。餐饮和交通由寄宿者自行承担。

## 酒店

本区的许多酒店向 Fox Chase 的患者及其家人提供特别折扣，因此，预订客房时请务必说明您是患者或患者的家人。若需要计划参与酒店的名单，请浏览网站 [www.foxchase.org/patients/resources/lodging/local-hotels](http://www.foxchase.org/patients/resources/lodging/local-hotels)。

## 交通

Fox Chase 癌症中心位于风景优美的郊区地带，但开车从费城市中心出发也可以迅速抵达。费城市中心还有一列区间列车定时开往当地火车站，其中有一站离 Fox Chase 只有几个街区。此外，这趟区间列车还能到费城国际机场。

## 财务和账单信息

我们的团队能在患者来 Fox Chase 看诊之前、看诊期间和之后协助患者及其家人了解财务方面的细节。不论您是由国际保险承保、由大使馆或公司提供资助，还是自付护理费用，我们都能和您一起确保账单和付款流程顺利完成。我们有专门的工作人员，他们努力提供及时、准确的账单服务，随时帮您解决可能出现的任何问题。



除了治疗癌症，Fox Chase 还有很多专业人士，若患者有其它健康问题，他们能帮助满足患者需求。

## 患者及其家人支持服务

### 个案管理服务

Fox Chase 聘用国际联络人与您和您的健康团队成员合作，评估、规划、协调和监控您的护理选项和服务。在您逗留期间，联络人就是您的利益维护人。

### 营养支持服务

Fox Chase 为需要专门营养的患者提供营养评估和评价服务。

### 镇痛和安宁护理计划

镇痛和安宁护理计划的重点是为患者缓解癌症引发的疼痛并减轻其它相关症状。





Igor Astsaturov, MD, PhD 主治医生，血液科/肿瘤科

## 理疗与康复

理疗与康复部帮助患者最大限度恢复生理功能，重新过上正常的生活。我们提供各类服务，帮助患者应对癌症治疗产生的影响，包括物理和职业治疗、淋巴水肿治疗并提供癌因性疲乏 (cancer-related fatigue) 管理服务。

## 呼吸治疗

呼吸治疗部帮助患者减轻心脏和肺部疾病症状，增加体力。

## 存活者诊所

即使治疗已经结束，我们仍会通过存活者诊所与患者保持联系。存活者诊所旨在：

- 满足癌症存活者的特殊医疗保健需求
- 尽量提高每位患者的生活质量
- 提供健康教育和筛检服务
- 向患者提供护理计划，帮助协调其他医疗保健服务提供者提供的护理





### **资源和教育中心 (Resource and Education Center, REC)**

REC 的卫生教育工作者可以与您一对一地讨论，回答癌症方面的问题并共享资源。Fox Chase 还提供社会工作服务、义工服务和支持团体，让您在这里的生活更轻松。在 Fox Chase 院内的任何地方，患者及其家人都可以获得免费的 Wi-Fi 服务。

### **自助餐厅**

Fox Chase 癌症中心的两个用餐设施供应各类食物。

### **爱心桥 (Caring Bridge)**

提供免费网页服务，允许患者及其家人创建私人网页，在治疗期间和之后与家人保持联系。

### **教牧关怀**

由接受过癌症训练的牧师提供教牧关怀服务，重点是满足癌症患者的特别需求。我们和当地牧师一起为所有宗教和背景的患者服务，努力为他们带来希望，疗治创伤。

### **静室**

向患者及其家人和工作人员开放的安宁场所，可用于冥想和祈祷。肿瘤科牧师可提供精神和情感支持，尊重每位患者的个人价值观和信仰。

## FOX CHASE 癌症中心

333 Cottman Avenue | Philadelphia, PA 19111-2487 | USA  
1-888-FOX CHASE (1-888-369-2427)

[FoxChase.org](http://FoxChase.org)

## FOX CHASE 癌症中心 国际患者协助

Johana Vanegas, MD (乔安娜)

Tingting Li (李婷婷)

电话: 1-267-559-5544 | 传真: 1-215-728-3594  
[InternationalMedicine@fccc.edu](mailto:InternationalMedicine@fccc.edu)

## 费城国际医学会

电话: 1-267-563-4733  
[physicians@philadelphiamedicine.com](mailto:physicians@philadelphiamedicine.com)



Temple Health 指坦普尔大学健康系统 (Temple University Health System, TUHS) 的附属机构和坦普尔大学医学院开展的各项健康、教育和研究活动。TUHS 既不提供也不控制医疗保健服务的提供。所有医疗保健服务均由其会员组织或隶属于 TUHS 会员组织的独立医疗保健服务提供者提供。各 TUHS 会员组织均根据各自的管理文件持有、经营。